

Bản án số: **201/2020/HS-ST**

Ngày: 14/10/2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HÀ ĐÔNG, THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

***Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thị Thoa

***Các Hội thẩm nhân dân:*** Ông Nguyễn Hồng Anh  
Bà Giang Thị Nguyên

***Thư ký phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thị Hồng Nhung -Thư ký Tòa án nhân dân  
quận Hà Đông

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hà Đông tham gia phiên tòa:*** Bà Lê  
Thị Thu Huyền -Kiểm sát viên

Trong ngày 14 tháng 10 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Hà Đông xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 193/2020/TLST-HS ngày 07 tháng 9 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 189/2020/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 9 năm 2020 và Quyết định hoãn phiên tòa số 44/2020/QĐH-HSST ngày 26 tháng 9 năm 2020, đối với bị cáo:

**Họ và tên: Hoàng Văn A, sinh năm 1995;** giới tính: Nam; HKTT: thôn T, xã Đ, huyện V, tỉnh Yên Bái; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Tày; Tôn giáo, đảng phái: Không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 11/12; Con ông Hoàng Văn T, sinh 1972; con bà Hà Thị C, sinh 1973; Anh, chị, em ruột: có 2 người, bị cáo là thứ 2; Vợ, con: Chưa có. Danh, chỉ bản số 408 lập ngày 17/6/2020 tại Công an quận Hà Đông.

- Tiền án: Bản án số 122/2013/HSST ngày 31/10/2013 của Tòa án nhân dân thành phố Yên Bái, tỉnh Yên Bái và bản án số 05/2014/HSPT ngày 16/01/2014 của Tòa án nhân dân tỉnh Yên Bái xử phạt 09 năm tù, về tội: “Hiếp dâm trẻ em”. Ngày 31/7/2018 được Tòa án nhân dân tỉnh Tuyên Quang ra Quyết định số 01/2018/HSST-

QĐ về việc tha tù trước thời hạn có điều, thời gian thử thách còn lại là 03 năm 04 tháng 10 ngày, kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật (được tha ngày 15/8/2018).

- Tiền sự: Không.

Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn tạm giữ, tạm giam từ ngày 16/6/2020 đến nay tại Trại tạm giam số 2- Công an thành phố Hà Nội. *(Bị cáo có mặt tại phiên tòa)*

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng cuối tháng 03/2020, Hoàng Văn A- Sinh năm: 1995, HKTT: thôn Thanh Tú, xã Đại Lịch, huyện Văn Chấn, tỉnh Yên Bái đi lên đồi (ở gần nhà) để bắt chim thì phát hiện thấy 01 con Culi màu vàng (hay gọi là Con khỉ gió) đang bám trên cành cây, Văn A rung cành cây thì con Culi rơi xuống đất, Văn A đã bắt đem về nhà nuôi, nhốt trong lồng sắt để chơi. Ngày 06/5/2020, Văn A xuống Hà Nội làm thuê ở nhà hàng HL 2, địa chỉ: khu Công viên thể thao cây xanh, phường Hà Cầu, quận Hà Đông, Hà Nội và có đem theo con Culi trên để ở trong lồng sắt. Tại đây, Văn A treo chiếc lồng sắt trên cây si trong khuôn viên nhà hàng HL 2, hàng ngày Văn A cho Culi uống nước và ăn 01 quả chuối chín.

Đến khoảng 22 giờ ngày 16/6/2020, khi Văn A đang chăm sóc Culi ở nhà hàng HL 2, thì bị tổ công tác Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về kinh tế và chức vụ Công an quận Hà Đông phối hợp với Đội Kiểm lâm cơ động và phòng cháy chữa cháy rừng số 1, Hà Nội kiểm tra, bắt quả tang. Tại thời điểm bị kiểm tra, Văn A không xuất trình được giấy tờ chứng minh nguồn gốc, xuất xứ và giấy phép nuôi nhốt cá thể động vật này, đồng thời biết rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật. Vật chứng thu giữ là: 01 lồng sắt bên trong có 01 cá thể động vật còn sống giống loài Culi. Công an quận Hà Đông đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Hoàng Văn A, đưa cùng vật chứng về trụ sở Cơ quan điều tra để làm rõ xử lý.

Khám xét khẩn cấp chỗ ở của Hoàng Văn A tại nhà hàng HL 2 không phát hiện, thu giữ gì.

Ngày 17/6/2020, Cơ quan điều tra đã bàn giao 01 cá thể động vật Culi còn sống thu giữ của Hoàng Văn A cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã- Sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn thành phố Hà Nội để quản lý, đồng thời ngày 18/6/2020 Cơ quan điều tra đã ra quyết định trưng cầu giám định đối với cá thể động vật này. Tại bản kết luận giám định động vật số 392/STTNSV ngày 19/6/2020 của Viện Sinh thái

và Tài nguyên sinh vật- Viện Hàn lâm khoa học và Công nghệ Việt Nam (bút lục 40), kết luận:

*“1. 01 (một) cá thể động vật (còn sống) là loài Culi lớn có tên khoa học là Nyctucebus bengalensis.*

*2. Loài Culi lớn Nycticebus bengalensis có tên trong Phụ lục 1, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/07/2019 của Chính phủ) và đồng thời có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý hiếm (ban hành kèm theo Nghị định số 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 của Chính Phủ)”.*

Tại Cáo trạng số 196/CT-VKS-HĐ ngày 07 tháng 9 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân quận Hà Đông truy tố Hoàng Văn A về tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm theo điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Hà Đông đã quy kết;

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hà Đông tại phiên tòa sau khi tóm tắt nội dung vụ án, đánh giá các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, lời khai của bị cáo tại phiên tòa cùng các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ hình phạt đối với các bị cáo đã giữ nguyên quan điểm truy tố của Viện kiểm sát nhân dân quận Hà Đông đối với bị cáo Hoàng Văn A về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”; đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm a, khoản 1 Điều 244; Điều 38; điểm s khoản 1, Điều 51; điểm h, khoản 1 Điều 52; khoản 4 Điều 56; Điều 66 Bộ luật Hình sự, xử phạt Hoàng Văn A 15 đến 18 tháng tù. Tổng hợp hình phạt, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cả hai bản án theo quy định của pháp luật. Thời hạn tù tính từ ngày 16/6/2020. Về xử lý vật chứng: đề nghị áp dụng Điều 47 BLHS; Điều 106 BLTTHS, tịch thu tiêu hủy đối với 01 lồng sắt đã niêm phong có chữ ký của Hoàng Văn A.

Lời nói sau cùng bị cáo ăn năn hối hận, xin được hưởng mức hình phạt nhẹ nhất.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Hà Đông, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hà Đông, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ

luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người tham gia tố tụng khác, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi hoặc quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh và định khung hình phạt: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, Biên bản bắt người phạm tội quả tang, phù hợp vật chứng thu giữ được, bản kết luận giám định cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử có cơ sở kết luận: Trong khoảng thời gian từ cuối tháng 3/2020 đến ngày 16/6/2020, Hoàng Văn A có hành vi săn bắt, nuôi nhốt 01 cá thể Culi lớn (tên khoa học là *Nycticebus bengalensis*) thuộc Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ và thuộc Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 và Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ), thì bị lực lượng công an phối hợp với Kiểm lâm cơ động và chữa cháy rừng số 1, Hà Nội phát hiện, bắt quả tang vào hồi 22 giờ ngày 16/6/2020 tại Nhà hàng HL 2, khu Công viên thể thao cây xanh, quận Hà Đông, Hà Nội.

Hành vi nêu trên của bị cáo Hoàng Văn A đã cấu thành Tội vi phạm về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm, thuộc trường hợp "Săn bắt, nuôi, nhốt" trái phép động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, do đó phải chịu trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật hình sự.

Điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự, “Tội vi phạm về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” quy định:

*“1. Người nào vi phạm quy định về bảo vệ động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ hoặc Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm Nhóm IB hoặc Phụ lục I Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 500.000.000 đồng đến 2.000.000.000 đồng, hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:*

*a) Săn bắt, giết, nuôi, nhốt, vận chuyển, buôn bán trái phép động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ...”*

Bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Hà Đông truy tố bị cáo về tội vi phạm về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm theo điểm a, khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Về tính chất vụ án, hình phạt và tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Xét Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chế độ

quản lý của Nhà nước về bảo vệ động vật hoang dã quý hiếm, xâm phạm đến sự bền vững của môi trường sinh thái, gây ra những hậu quả nghiêm trọng khác cho đời sống xã hội. Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy cần phải xử lý vụ án thật nghiêm, tương xứng với hành vi của bị cáo, mới có tác dụng cải tạo, giáo dục bị cáo, cũng như đáp ứng yêu cầu đấu tranh, phòng ngừa tội phạm nói chung.

Khi lượng hình, Hội đồng xét xử có xem xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo: Bị cáo nhân thân xấu, tại Bản án số 122/2013/HSST, Tòa án nhân dân thành phố Yên Bái, tỉnh Yên Bái xử phạt Hoàng Văn A: 9 năm tù về tội Hiếp dâm trẻ em, quá trình chấp hành hình phạt, được tha tù trước thời hạn có điều kiện từ ngày 15/8/2018, thời gian thử thách 03 năm 04 tháng 10 ngày. Trong thời gian thử thách, bị cáo đã phạm tội mới. Do đó bị cáo bị tổng hợp hình phạt theo quy định tại các Điều 56, Điều 66 BLHS. Bị cáo phạm tội chưa được xóa án tích nay lại phạm tội mới thuộc trường hợp “tái phạm” do đó phải chịu tình tiết tăng nặng theo quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Bị cáo có tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, do đó bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s, khoản 1, Điều 51 Bộ luật hình sự, xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo yên tâm cải tạo.

[4] Về vật chứng: Căn cứ vào Điều 47 BLHS và Điều 106 BLTTHS:

- Đối với 01 cá thể Culi lớn có tên khoa học *Nycticebus Bengalensis*: Đã bàn giao cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội quản lý là phù hợp với quy định tại điểm d khoản 3 Điều 106 BLTTHS;

- Đối với 01 lồng sắt là vật dùng để phạm tội, nhốt 01 cá thể Culi nên cần tuyên tịch thu tiêu hủy;

[5] Về án phí: Bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

[6] Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo theo quy định.

[7] Về các vấn đề khác: Đối với anh Đinh Giang N chủ nhà hàng, anh Đào Ngọc U phụ trách quản lý nhà hàng, và các anh Nguyễn Văn V và Đỗ Đình B là nhân viên nhà hàng HL 2: Cơ quan điều tra đã xác minh làm rõ, quá trình Hoàng Văn A nuôi nhốt cá thể Culi trong khu vực nhà hàng, các anh không biết đây là động vật nguy cấp, quý, hiếm và không được bàn bạc gì. Do vậy, không có căn cứ xử lý.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

- Căn cứ vào các Điều 45; 46; 136; 260; 268; 269; 299; 326; 327; 329; 331; 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án

phí, lệ phí Tòa án;

**1- Về tội danh:**

Tuyên bố: Bị cáo Hoàng Văn A phạm tội “Vi phạm về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

**2- Điều luật áp dụng và hình phạt:**

Áp dụng điểm a, khoản 1 Điều 244; Điều 38; điểm s, khoản 1, Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 56; khoản 3, 4 Điều 66 Bộ luật hình sự;

Xử phạt: Hoàng Văn A **15 (Mười lăm) tháng tù.**

Tổng hợp với phần hình phạt tù chưa chấp hành của Bản án số 05/2014/HSPT ngày 16/01/2014 của Tòa án nhân dân tỉnh Yên Bái là 03 năm 04 tháng 10 ngày. Buộc bị cáo phải chấp hành chung hình phạt của cả hai bản án là **04 (bốn) năm 07 (bảy) tháng 10 (mười) ngày tù.** Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam 16/6/2020.

**3- Về xử lý vật chứng:** Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự;

- Tiếp tục giao 01 cá thể Culi lớn có tên khoa học *Nycticebus Bengalensis* cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội quản lý (*Theo Biên bản giao, nhận động vật hoang dã số A. 17.6.2020/BB-GNĐVR ngày 17/6/2020*);

- Tịch thu tiêu hủy 01 lồng sắt (*Theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 05/10/2020 giữa cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Hà Đông và Chi cục thi hành án dân sự quận Hà Đông*).

**4- Về án phí:** Bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí Hình sự sơ thẩm;

**5- Về quyền kháng cáo:** Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**

**THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nơi nhận:**

- Tòa án nhân dân TP. Hà Nội;
- Công an, Viện kiểm sát nhân dân, Chi cục THADS quận Hà Đông;
- Bị cáo;
- UBND phường (xã) nơi bị cáo cư trú;
- Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội;
- Lưu HS, VP.

**Nguyễn Thị Thoa**

